

# ДЕЛОВАЯ ЭТИКА

## Принципы ведения бизнеса, разработанные «"Круглым столом" в Ко»

### Введение

Будучи заявлением о намерениях, данный документ ставит своей целью изложить формулировку единого всемирного стандарта, приложимого как мера оценки делового поведения. Наша задача - положить начало процессу выявления всеми разделяемых ценностей, а следовательно, и формированию общего мнения относительно принципов делового поведения, приемлемых для каждого и уважаемых всеми.

Эти принципы опираются на два основных этических идеала: «кёсей» и «человеческое достоинство». Японская концепция «кёсей» означает совместную жизнь и работу для общего блага, при том, что сотрудничество и взаимное процветание сосуществуют со здоровой и честной конкуренцией. Концепция «человеческого достоинства» имеет в виду святость и самоценность каждой личности, которая является венцом, а не просто средством достижения целей других людей или даже большинства.

«Общие принципы», изложенные в главе 2, имеют целью прояснить значение концепций «кёсей» и «человеческого достоинства», тогда как более подробные «Принципы отношений к...» (глава 3) посвящены их практическому применению.

Контакты на почве бизнеса зачастую представляют собой начальную точку соприкосновения наций, и от того, какие экономические и социальные изменения проистекают вследствие этих контактов, зависит уровень страха или доверия между людьми во всем мире. Члены «"Круглого стола" в Ко» прежде всего настаивают на том, что порядок должен быть в первую очередь наведен в собственном доме, и на том, что необходимо приложить усилия и понять, ЧТО правильно, а не то, КТО прав.

## **ГЛАВА 1. ПРЕАМБУЛА I**

Мобильность рабочей силы, капитала, продуктов и технологий делает мировой бизнес все более глобальным с точки зрения сделок и результатов.

Закон и рыночные силы есть необходимое, но недостаточное руководство к поведению.

Фундаментальными ценностями являются ответственность за политику и действия бизнеса (промышленных и коммерческих предприятий), а также уважение к достоинству и интересам держателей акций.

Единые для всех ценности, в число которых входит и всеобщее процветание, столь же важны для мирового сообщества, сколь для сообществ меньшего масштаба.

По этим причинам и вследствие того, что бизнес способен быть мощным проводником положительных социальных сдвигов, в качестве основы для диалога и руководства к действию мы предлагаем следующие принципы. При этом мы настоятельно подчеркиваем необходимость учета моральных ценностей при принятии деловых решений. Без морали стабильные деловые отношения и надежное мировое сообщество — невозможны.

## **ГЛАВА 2. ОБЩИЕ ПРИНЦИПЫ**

**Принцип 1. Ответственность бизнеса: не только перед акционерами, но и перед всеми участниками**

Общественная значимость бизнеса заключается в обеспечении благосостояния и занятости, а также в товарах и услугах, предоставляемых потребителю за разумную плату, величина которой зависит от качества этих товаров и услуг. Для того чтобы обрести эту значимость, бизнес должен заботиться о своем экономическом здоровье и жизнеспособности, причем «выживание» как цель здесь недостаточно.

Всякое предприятие играет свою роль в улучшении качества жизни всех его клиентов, служащих и акционеров, что осуществляется посредством разделения с ними той прибыли, в создании которой они принимали участие. Точно так же поставщики и конкуренты вправе рассчитывать на то, что бизнес вознаградит выполнение ими своих обязательств в духе честности и справедливости. Состоя из ответственных граждан местного, национального, регионального и .немирного сообществ, в рамках которых оно действует, каждое предприятие несет свою долю ответственности в формировании будущего этих сообществ.

**Принцип 2. Социально-экономическое значение бизнеса: вперед к нововведениям, справедливости и мировому сообществу**

Предприятия, основанные в зарубежных странах с тем, чтобы разрабатывать свои концепции, производить или продавать, вносят вклад в социальное развитие этих стран посредством обеспечения занятости и содействия росту покупательной способно-

сти граждан. Помимо того, бизнес должен способствовать соблюдению прав человека, образованию, социальному обеспечению и оживлению экономики тех стран, где он базируется.

Однако обязанности предприятий не ограничиваются участием в социально-экономическом развитии тех стран, где они работают, но распространяются на развитие мирового сообщества в целом, что осуществляется посредством эффективного и разумного использования ресурсов, свободной и честной конкуренции, неуклонного внедрения новых технологий, методов производства, маркетинга и средств связи,

### Принцип 3. Деловое поведение: выше буквы закона, согласно духу доверия

Отдавая должное законной заботе о промышленных тайнах, предприятиям следует признать, что искренность, честность, правдивость, верность данному слову и открытость (прозрачность) не только действуют во благо их собственной репутации, но и способствуют эффективности сделок, особенно на международном уровне.

### Принцип 4. Уважение к закону

Во избежание разногласий в торговой сфере, в целях создания более свободной торговли, одинаковых для всех условий конкуренции, честного и равного отношения ко всем участникам предприятия должны соблюдать международные и местные законы. Кроме того, они должны отдавать себе отчет в том, что некоторые формы поведения, будучи вполне легальными, могут все-таки вызвать нежелательные последствия.

### Принцип 5. Поддержка многосторонней торговли

Предприятия должны поддерживать многосторонние торговые системы Всемирной торговой организации и аналогичных ей международных организаций. Следует объединять усилия в стремлении приблизиться к прогрессивной и разумной либерализации торговли, смягчив те местные условия, которые неоправданно препятствуют глобальной коммерции, однако же непременно имея при этом в виду интересы национальной политики.

### Принцип 6. Забота об окружающей среде

Обязанность предприятий — сохранять и, насколько это возможно, оздоравливать окружающую среду, обеспечивая защитные меры и избегая неоправданной растраты природных ресурсов.

## Принцип 7. Недопущение нелегальных действий

Предприятие не может участвовать в незаконных сделках с подкупом, отмыванием денег и должно вместе с другими бороться с подобной практикой. Недопустима торговля оружием и прочими материалами, используемыми в акциях террористов, наркоторговцев и прочих агентов организованной преступности.

## ГЛАВА 3. ПРИНЦИПЫ ОТНОШЕНИЯ К:

### Клиентам (потребителям/покупателям)

Мы берем на себя обязательство уважать всех клиентов, неза-

висимо от того, приобретают они товары и услуги непосредственно у нас либо на рынке. Таким образом, мы принимаем | на себя ответственность за то, чтобы:

— обеспечивать наших клиентов продуктами высочайшего качества и услугами, соответствующими их запросам;

— честно относиться к клиентам во всех аспектах сделок, обеспечивать высокий уровень обслуживания и компенсацию в случае их неудовольствия;

— принимать все меры по обеспечения здоровья и безопасности наших клиентов, с тем чтобы качество их жизненной среды благодаря нашим товарам и услугам поддерживалось И улучшалось;

— предложение товаров, маркетинг и реклама осуществлялись с уважением к человеческому достоинству;

— уважать культурные ценности наших клиентов.

### Служащим

Мы признаем достоинство каждого служащего и серьезно относимся к интересам каждого из них.

Таким образом, мы принимаем на себя ответственность за то, чтобы:

— обеспечить служащего работой и компенсациями, которые улучшают условия жизни рабочих;

- обеспечить условия труда с учетом здоровья и достоинства служащего;
- быть честными во взаимоотношениях со служащими и открыто делиться с ними информацией, ограничиваясь лишь рамками, определенными законодательством и условиями конкуренции;
- прислушиваться к предложениям служащих там, где это возможно, следуя их советам, идеям, просьбам и пожеланиям;
- в духе доброй воли участвовать в переговорах по разрешению конфликтов;
- избегать дискриминации и гарантировать равные отношения и возможности в таких вопросах, как пол, возраст, раса и религия;
- способствовать привлечению к работе людей с разными уровнями способностей (там, где им находится применение);
- обеспечивать охрану труда (защиту от профессиональных увечий и заболеваний);
- поощрять и содействовать развитию способностей служащих;
- внимательно следить за ростом безработицы, зачастую являющейся следствием принятых деловых решений, и сотрудничать с правительствами, профсоюзами, агентствами по труду и занятости, а также друг с другом в разрешении такого рода проблем.

## **Владельцам/вкладчикам**

Мы высоко ценим доверие, которым одарили нас вкладчики. Соответственно, мы принимаем на себя ответственность за то, чтобы:

- профессионально и с полным пониманием дела осуществлять руководство с тем, чтобы обеспечить вложениям наших владельцев честное и конкурентоспособное возмещение;
- обеспечивать наших владельцев/вкладчиков необходимой информацией в рамках требований закона и условий конкуренции;

— сохранять, защищать и пополнять вклады наших владельцев/вкладчиков;  
уважать мнения, выраженные владельцами/вкладчиками, в форме просьб,  
предложений, жалоб и официальных решений.

## **Поставщикам**

Отношения с поставщиками и субподрядчиками должны базироваться на взаимном уважении. Таким образом, мы принимаем на себя ответственность за то, чтобы:

— соблюдать честность и справедливость во всех своих действиях, включая назначение цены, лицензирование, передачу права на продажу;

— деловая активность была свободна от методов принуждения и неоправданных судебных тяжб;

— добиваться долгосрочной стабильности в отношениях с поставщиками при условии их конкурентоспособности и надежности;

— обеспечивать поставщиков информацией, интегрируя их в процесс планирования;

— оплачивать услуги поставщиков в срок и в соответствии с условиями соглашений;

искать и поощрять тех поставщиков и субподрядчиков, которые в своей практике найма придерживаются правил уважения к человеческому достоинству.

## **Конкурентам**

Мы считаем, что честная экономическая конкуренция представляет собой одно из основных условий повышения благосостояния народов мира и неизменным условием обеспечения возможности справедливого распределения товаров и услуг. Ввиду этого мы принимаем на себя следующие обязательства:

— способствовать созданию открытого рынка товаров и капиталовложений;

— способствовать духу соревновательности, который благотворен в социальном и экологическом плане, при условии взаимного уважения между конкурентами;

— избегать всяческого участия в сомнительных сделках, в целях получения преимуществ перед конкурентами;

— уважать права собственности — как материальной, так и интеллектуальной;

отказываться от приобретения коммерческой информации нечестными или неэтичными способами, в частности, методами экономического шпионажа.

## **Местной общественности**

Будучи корпоративными гражданами мира, мы считаем, что в состоянии способствовать тем силам реформирования и борьбы за права человека, которые действуют в той местности, где работают наши предприятия. Таким образом, по отношению к местной общественности мы принимаем на себя следующие обязательства:

— уважать права человека и демократические институты, помогая им по мере возможности;

— признавать законные обязательства правительств по отношению к обществу в целом, поддерживая те политические и практические решения, которые направлены на развитие человеческой личности посредством гармоничных отношений между бизнесом и обществом;

— сотрудничать с теми представителями общества, которые посвятили себя повышению стандартов здоровья, образования,;

безопасности условий труда и экономического благосостояния; i

— поощрять меры и активно участвовать в сохранении окружающей среды и природных ресурсов;

— поддерживать мир, безопасность, многообразие и социальную интеграцию;

— уважать цельность местных культур;

— быть примерными корпоративными гражданами, обеспечивать вклады в благотворительность, взносы в образование и культуру, участие служащих в различных акциях местного значения и гражданских акциях.

## **Актуальные проблемы приоритетного значения**

«"Круглый стол" в Ко» призван привести вышеприведенные «Принципы» в действие, поскольку его члены верят в то, что деловое поведение, приведенное в соответствие с «Принципами» на началах справедливости, будет способствовать процветанию глобальной экономики. Ввиду этого «"Круглый стол" в Ко»

поддерживает следующие начинания:

### **— Правильное управление корпорацией**

Правильное управление корпорацией — это первый шаг на пути к корпоративной социальной ответственности и руководству бизнесом, основанному на вышеназванных принципах. Компании, которые (а) признают и

стараятся сбалансировать интересы всех (непосредственных и опосредованных) участников производства, (б) формируют доверие посредством обеспечения прозрачности и (в) могут быть подотчетны с точки зрения этических, экологических и экономических норм, являются могучей движущей силой положительных сдвигов в обществе.

— **Доверие посредством прозрачности**

Требования к прозрачности разнообразны. Компания должна быть готова к полной и адекватной инспекции, должна участвовать в конкуренции на честных и справедливых основах и быть открытой к диалогу со всеми заинтересованными лицами (участниками). Бизнес должен также взять на себя ведущую роль в совместной с правительством борьбе с практикой подкупа и коррупции, вследствие которой несправедливым образом выигрывают немногие, тогда как прогресс развивающихся наций замедляется, а конкуренция страдает в глобальном масштабе.

— **Ответственные вложения в иностранную экономику и торговля**

Неприемлемо, чтобы огромное число людей было лишено преимуществ, даваемых технологией и капиталом. Да и глобализация экономики не станет успешной, если, помимо процветания, окажется не в состоянии генерировать еще и справедливость и надежность. Бизнес должен работать в союзе с местными правительствами с тем, чтобы стимулировать формирование необходимых условий для роста иностранных вложений в местную экономику, что приводит к появлению новых рабочих мест и повышению уровня жизни по всему миру.

«"Круглый стол" в Ко» отдает себе отчет в том, что одного достойного делового поведения недостаточно. Особая роль принадлежит правительству. Если правительство не создает условий для политической стабильности, не борется с коррупцией, не создает необходимых базовых инфраструктур (включая здоровую банковскую систему), не чтит закона, то вложений не будет и страна не подпадет под благодетельное влияние глобализации. «"Круглый стол" в Ко» ищет возможности диалога и сотрудничества с правительствами и прочими организациями, имея в виду формирование, отстаивание и внедрение программ и инициатив, которые приведут к процветанию справедливого и надежного общества.

*Ко-сюр-Монтрё, 1994 г.*

Из книги: Фредерик Филипс, *Формула успеха* (Москва: Вангриус, 2000), с. 383-393.

